

# INFORMATIONS GÉNÉRALES

## PROJET SUISSEMOBILE

« SuisseMobile » a été inauguré en grandes pompes devant les médias internationaux en avril 2008. Un réseau de 22 itinéraires nationaux et un grand nombre d'itinéraires régionaux ont alors été rendus public. Ces itinéraires sont balisés de façon uniforme et sur le site Web [www.suissemobile.ch](http://www.suissemobile.ch), vous trouverez quantité d'informations supplémentaires ainsi que les cartes à imprimer des itinéraires, à l'échelle qui vous convient. Un guide en langue française et allemande existe pour chacun des itinéraires – et pour 4 itinéraires également un guide en anglais. SwissTrails est heureux de présenter, en qualité de voyageur de SuisseMobile, l'ensemble des 22 itinéraires nationaux et un nombre croissant d'itinéraires régionaux.

## COMMENT RÉSERVER

Vous pouvez réserver votre voyage avec SwissTrails de la façon suivante :

- par téléphone au +41 (0)43 422 60 22 pendant nos heures d'ouverture
- par courriel : [booking@swisstrails.ch](mailto:booking@swisstrails.ch)
- par Internet : [www.swisstrails.ch](http://www.swisstrails.ch)

Nous avons besoin des informations suivantes :

- itinéraire et variante choisis (p.ex. L'itinéraire du Rhône, variante A)
- lors d'un voyage à la carte : programme choisi avec lieux d'étape/dates. Utilisez de préférence nos formulaires de réservation à la carte sur [www.swisstrails.ch](http://www.swisstrails.ch)
- Noms / prénoms de tous les participants
- Si vous demandez une réduction pour enfants : date de naissance (J / M / A) de ces enfants
- Votre adresse postale complète, numéro de téléphone, adresse e-mail.

Vous pouvez également réserver votre voyage SwissTrails chez un de nos voyageurs partout dans le monde. Vous trouverez la liste actuelle sur notre site [www.swisstrails.ch](http://www.swisstrails.ch). Votre réservation sera en principe confirmée dès réception de votre commande. Vous recevrez la confirmation formelle, avec adresse des hôtels / facture dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de votre réservation. Vous verserez ensuite dans les 10 jours un acompte de 30% sur le prix du voyage. Le solde devra être réglé au plus tard 15 jours avant le début du voyage. Le paiement peut aussi être effectué par carte de crédit (Mastercard, VISA – obligatoires pour les réservations express). Veuillez également tenir compte de nos conditions d'annulation ainsi que des autres « conditions générales de voyage » à la page 122 de ce catalogue.

## HÉBERGEMENT

En page 5, vous trouverez 5 catégories d'hébergement désormais disponibles.

## DOCUMENTATION DE VOYAGE

Vous recevrez :

- votre programme de voyage avec les adresses de tous les gîtes réservés
- plans pour les gîtes qui ne sont pas situés directement sur l'itinéraire
- informations générales sur votre voyage
- les bons de paiement, 1 pour chaque gîte et chaque transport des bagages et év. pour le vélo de location
- le guide officiel de votre itinéraire (de la maison d'édition)
- nos propres informations pratiques en plus
- itinéraires des randonnées à pied ou en rollers : toutes les cartes (ne figurant pas dans le guide officiel !)

Un dossier par chambre est compris dans le prix forfaitaire. Vous pouvez demander des dossiers supplémentaires (p.ex. des personnes partageant la chambre ayant une autre adresse), frais de CHF 30.–/ dossier.

## TRANSPORT DES BAGAGES

Voir page 8.

## VÉLOS DE LOCATION

Nouveau: e-Bike «Impuls» de TDS. Une nouvelle génération de vélo (pour cyclistes sportifs). Plus de détails et frais de location, voir pages 6/7.

## VOYAGE D'ARRIVÉE ET DE RETOUR

Les voyages d'arrivée et de retour ainsi que d'éventuels transferts en cours de route ne sont pas compris dans le prix forfaitaire. Les hôtes venant de l'étranger doivent se présenter aux guichets des gares pour retirer leurs billets à prix réduit (SwissPass, Swiss Transfer Ticket, etc). Pour les Suisses, cela vaut la peine d'acheter un abonnement demi tarif. Les transferts de/à destination de Zurich et Genève Airport (en mini-bus SwissTrails) ainsi que (pour les véhicules privés, place de parc réservée) peuvent être réservés auprès de SwissTrails. Plus de détails en page 9.

## HELPLINE

Du 1er avril au 31 octobre, vous pouvez nous joindre 7 jours sur 7 entre 8h et 20h au +41 (0)43 422 60 22. Nous sommes notamment à votre disposition pour répondre à vos questions ou résoudre les problèmes pouvant

survenir en cours de voyage, le soir après les heures de bureau et le week-end.

## FRAIS DE RÉSERVATION

- voyages de plusieurs jours : CHF 40.– par commande (indépendamment du nombre des voyageurs)
- excursions journalières (canoë, rafting) : CHF 20.– par commande
- les frais de réservation sont perçus dans tous les cas
- frais pour réservation express : CHF 30.– par commande en plus des frais de réservation, seulement pour les voyages de plusieurs jours, lors d'une réservation dans les 3 jours avant le début du voyage.

## ENFANTS

Les enfants sont les bienvenus sur tous nos itinéraires et dans tous les gîtes. Vous trouverez des informations sur les offres qui conviennent aux enfants près des itinéraires dans ce catalogue. Les enfants accompagnés d'un adulte au moins bénéficient des réductions de prix suivantes :

Voyages de plusieurs jours (enfants jusqu'à leur 11<sup>e</sup> anniversaire) :

- forfaits avec hébergement hôtel : 30% sur le prix forfaitaire en chambre double
- forfaits avec hébergement « Auberge et Aventure sur la paille » : 10% sur le prix forfaitaire

L'hôtelier est autorisé (mais pas obligé) de loger des enfants qui bénéficient d'une réduction dans la chambre de leurs parents. Excursions journalières (canoë, rafting) ; enfants jusqu'à leur 15<sup>e</sup> anniversaire) : 50% de réduction sur le prix du forfait. Si vous demandez une réduction pour les enfants, veuillez indiquer leur date de naissance exacte (jour / mois / année) lors de la réservation.

## GROUPES

Propose des offres spéciales pour les groupes: SwissTrails :

- rabais de 10% sur tous les prix publiés pour les groupes de 10 pers. ou plus
- Voyages entreprises et association : à pied, à vélo et en canoë ou en raft, vous êtes en des mains compétentes chez SwissTrails. Nous connaissons tous les itinéraires et des gîtes convenant à tous les budgets. – et nous mettons à votre disposition nos vélos de location partout en Suisse, où vous le souhaitez. Détails voir pages 6, 7 et 113.

## PRIX ET PRESTATIONS

Tous les prix sont indiqués en CHF et comprennent également les taxes et la TVA. Les réservations de Pays de l'UE et d'autres pays sont facturées en CHF et calculées selon le cours du jour (Euro/CHF).

Sont compris dans le prix de base :

- hébergement dans la catégorie choisie : (variante hôtel : chambre à deux lits, variante Auberge et Aventure-sur-la-paille : chambre à plusieurs lits, dortoirs)
- petit déjeuner (généralement un buffet)
- transport quotidien des bagages
- guide et documentation de voyage exhaustive
- helpline 7 jours sur 7, 8-20 h

## CONDITIONS GÉNÉRALES

Veuillez également lire les conditions générales à la page 122.

## TOUR-OPÉRATEUR

SwissTrails GmbH  
Chlupfstrasse 8 - CH-8165 Oberweningen  
Téléphone +41 (0)43 422 60 22  
Fax +41 (0)43 422 60 11  
[info@swisstrails.ch](mailto:info@swisstrails.ch)  
[www.swisstrails.ch](http://www.swisstrails.ch)

## HEURES DE BUREAU

Hiver (novembre à mars)

Lundi à vendredi : 08:30 - 12:00 Uhr  
14:00 - 17:30 Uhr

Été (avril à octobre)

Lundi-vendredi : 08:00 - 18:00 Uhr  
Samedi : 09:00 - 12:00 Uhr

Urgences (avril à octobre)

Tous les jours (y compris sam/dim) : 08h00 à 20h00, Helpline : +41 (0)43 422 60 22

## NOTICE

**Edition/rédaction :**

SwissTrails GmbH, Ruedi Jaisli

**Mise en page :**

Freistil – Kommunikationsdesign, Lucerne  
[www.freistil.ch](http://www.freistil.ch)

**Photos :**

Christof Sonderegger, Rheineck  
[www.sondereggerfotos.ch](http://www.sondereggerfotos.ch)

**Impression :**

Stämpfli Publikationen AG, Bern  
[www.staempfli.com](http://www.staempfli.com)

# HÉBERGEMENT

AVEC SWISSTRAILS, VOUS AVEZ LE CHOIX ENTRE CINQ CATEGORIES D'HEBERGEMENT SUR LE RESEAU DES ITINERAIRES SUISSE MOBILE : HÔTEL TOP CLASS, HÔTEL STANDARD, HÔTEL BUDGET, AUBERGE ET AVENTURE SUR LA PAILLE. EN 2011, NOUS VOUS PROPOSONS UNE OFFRE D'HEBERGEMENT ENCORE PLUS VASTE. A VOUS DE CHOISIR ENTRE LES CATEGORIES SUIVANTES (VOIR AUSSI LISTE PAGE 117-121) :

## A = HÔTEL TOP CLASS



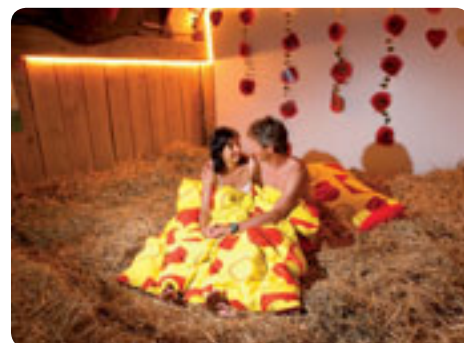
Hôtels généralement de catégorie \*\*\*\* qui se distinguent par leur situation particulière (p. ex. au bord du lac) ou par leur infrastructure (p. ex. zone wellness). Disponibles sur une sélection d'étapes (voir liste sous profil).

## C = HÔTEL BUDGET



Nouveau dès 2011 : chambre simple (à un, deux, trois lits), douche à l'étage dans un hôtel, un gîte, un B&B, ou dans un agriturismo. Disponibles sur une sélection d'étapes (voir liste sous profil).

## E = AVENTURE-SUR-LA-PAILLE



Hébergement à la ferme, vous dormez sur la paille (à partir de 2011, catégorie spéciale). Dîner sur demande (la veille) dans certaines fermes. Disponibles sur une sélection d'étapes (voir liste sous profil).

## B = HÔTEL STANDARD



Jusqu'ici Hotel \*\*\* ou comparable (chambre avec douche/WC). Disponibles sur tous les itinéraires.

## D = AUBERGE



Ancienne catégorie Budget, chambres à plusieurs lits (dortoirs) dans une auberge de jeunesse, des hôtels Backpacker, des dortoirs touristiques. Disponibles sur une sélection d'étapes (voir liste sous profil).

Vous pouvez également combiner différentes catégories d'hébergement. Au cas où aucune chambre ne serait disponible pour le forfait choisi, par ex. catégorie B Standard, la différence de prix par rapport à la catégorie réservée (en plus ou en moins) (par ex. déduction de 15 CHF/nuit/personne pour les hôtels de catégorie C) sera créditée ou déduite selon le cas.

### PRIX JUSTE HEBERGEMENT (en CHF, par personne, TVA incl.)

Catégorie	Prix/nuit suppl./personne	Suppl. pour Catégorie supérieure	Suppl. chbre. ind./par nuit	Réduction chbre. 3 lits/personne/nuit
E Aventure-sur-la-Paille	35.-	+ 10.-	-	-
D Auberge	45.-	+ 30.-	-	-
C Hôtel Budget	75.-	+ 15.-	+ 35.-	- 5.-
B Hôtel Standard	90.-	+ 45.-	+ 40.-	- 7.-
A Hôtel Top Class	135.-	--	+ 40.-	- 9.-

Compris dans les prix : la TVA, les taxes et le petit-déjeuner. Supplément pour la demi-pension (pour groupes seulement) sur demande.